

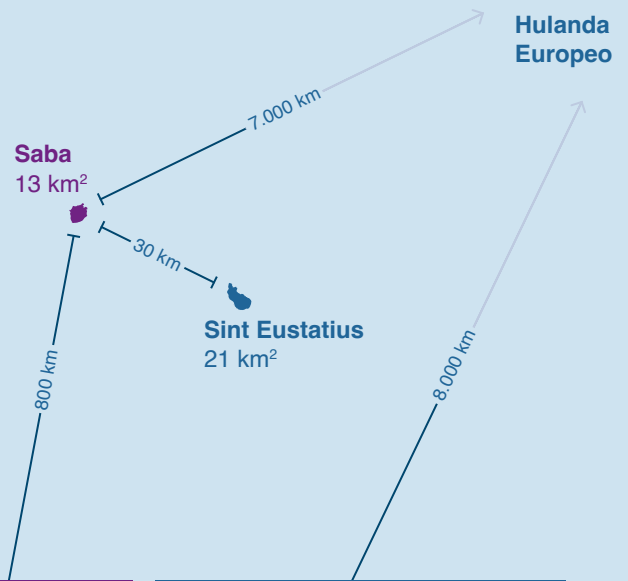
enseñansa
na
hulanda
karibense

resúmen konsiso

..raad
..wijs
onder

Parti C

Informashon di fondo



Boneiru
Isla Abou



26.552 habitante*
idioma ofisial:
papiamentu i hulandes

idioma di instrukshon:
papiamentu (grupo 1 i 2)
i hulandes (for di grupo 3)

**programa di enseñansa
Hulandes Europeo**


9 skol básiko:
2.236 alumno**

**1 skol pa enseñansa sekundario
inkl. mbo:**
2.459 alumno i studiante**

no tin hbo

**un sukursal di Universidat di
Kòrsou**

Saba
Islariba



2.158 habitante*
idioma ofisial:
ingles i hulandes

idioma di instrukshon:
ingles

**parti programa di enseñansa
Karibense (CXC)**


1 skol básiko:
159 alumno**

**1 skol pa enseñansa sekundario
i enseñansa profeshonal:**
109 alumno i studiante**

no tin hbo

**universidat privé merikano pa
medisina:**
125-150 studiante**

Sint Eustatius
Islariba



3.270 habitante*
idioma ofisial:
ingles i hulandes

idioma di instrukshon:
ingles

**parti programa di enseñansa
Karibense (CXC)**

4 skol básiko:
328 alumno**

**1 skol pa enseñansa sekundario
i enseñansa profeshonal:**
236 alumno i studiante**

no tin hbo òf universidat

Aruba

Kòrsou

Boneiru
288 km²

* riba 1 di yanüari 2025
** den òktober 2025

kontenido

Ku e publikashon *Enseñansa na Hulanda Karibense* e Konseho ta duna un análisis amplio di e funshonamentu di e sistema di enseñansa hulandes na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius. E publikashon ta konsistí di tres parti:

Parti A: Konklushonnan i rekomendashonnan
Parti B: Temanán resaltá na Boneiru, Saba i Sint Eustatius
Parti C: Informashon di fondo

E buki aki ta un resúmen konsiso di e publikashon. Un resúmen di parti A ta wòrdu hañá riba página 3 te ku 8, bou di 'Konklushonnan i rekomendashonnan'. E kontenido di parti B ta wòrdu visualisá riba página 9 te ku 12. Algun echo i sifra di parti C ta wòrdu hañá den e infografia Informashon di fondo aki banda.

E publikashon *Enseñansa na Hulanda Karibense* aki ta resultado di un revishon di literatura, un análisis di maneho i legishon, i mas ku 360 kòmbersashon ku partidonan involví den i rondó di enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius. E Konseho tambe a bishitá lugánan di enseñansa durante vários bishita di trabou i a organisá seshonnan di trabou ku dosentenan, mayornan, alumnonan i studiantenan, lidernan di skol i atministradónan di enseñansa, dunadónan di trabou i entidatnan públiko.

E teksto kompletu di parti A, B i C a wòrdu publiká na tres idioma riba www.onderwijsraad.nl.



konklushonnan i rekomen dashonnan

Resúmen

Mas ku diessinku aña pasá, enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius a bira parti di e sistema di enseñansa hulandes. Ku e publikashon *Enseñansa na Hulanda Karibense*, Konseho di Enseñansa ta duna un análisis amplio di e funshonamentu di e sistema di enseñansa hulandes na e tres islanan aki. E Konseho ta eksplorá kiko ta nesesario pa yega na un bon enseñansa na e islanan den kuadro di e sistema ei.

Muchanan i hóbennan na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius, meskos ku nan kompañeron di mesun edat na sobrá di Hulanda, tin derecho riba un bon enseñansa. Konseho di Enseñansa ta konstatá ku a tuma pasonan signifkante den último añanan pa fortalecé enseñansa na e islanan. Na mes momentu, e sistema di enseñansa hulandes ta parse insufisientemente adaptá na e sirkunstansianan spesífiko di e islanan. Komo resultado, e derecho riba bon enseñansa no ta garantisá sufisientemente ainda den práktika. Skolnan i organisashonnan di enseñansa individual ta wòrdu konfrontá ku vulnerabilidadnan struktural denter di e sistema. E Konseho ta konsehá Minister di Enseñansa, Kultura i Siensia (OCW) pa desaroyá un enfoke dirigi ku ta kuadra mihó ku e sirkunstansianan spesífiko den kua ta duna enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius.

Motibu: diessinku aña despues di kambionan konstitushonal, tempu pa análisis di e sistema di enseñansa di Boneiru, Saba i Sint Eustatius

Dia 10 di òktober 2010 (despues referí komo: 10-10-10), Boneiru, Saba, i Sint Eustatius a bira parti di Hulanda. Minister Hulandes di OCW a bira responsabel pa enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius. Enseñansa na e islanan asina ta forma un parti integral den e sistema di enseñansa hulandes, i for di e tempu ei gobièrnu hulandes ta karga mesun responsabilidad pa enseñansa di kalidat na Hulanda Europeo i Hulanda Karibense.

Den e añanan despues di e kambionan konstitushonal di 10-10-10, instansianan di gobièrnu i organisashonnan di enseñansa a enfoká signifkantemente riba asuntunan individual i urgente ku tabata rekerí ahustenan inmediato. E ahustenan mas signifkante awor a wòrdu implementá. A optené eksperensia den dunamentu di enseñansa i implementá maneho di enseñansa na e islanan den kuadro di e sistema di enseñansa hulandes. Awor, mas ku diessinku aña despues di e kambionan konstitushonal, ta tempu pa analisá kon e sistema di enseñansa den su totalidat ta funshoná na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius.

Riba petishon di Minister di OCW, Konseho di Enseñansa ta sondiando te na ki grado por duna bon enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius den kuadro di e sistema di enseñansa hulandes.

Konklushon: Sistema di enseñansa hulandes no ta sufisientemente adaptá na e situashon na Boneiru, Saba i Sint Eustatius

E Konseho ta rekonosé ku a tuma pasonan signifkante den e último añanan pa fortalecé enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius. Sinembargo, enseñansa na e islanan aki tin vulnerabilidadnan spesífiko ku no semper por wòrdu atendé denter di e kuadro aktual di e sistema di enseñansa hulandes. Komo resultado, e derecho riba bon enseñansa na e islanan ta insufisientemente garantisá den práktika. E Konseho ta deskribí tres vulnerabilidad klave den enseñansa riba e islanan.

Konklushon unu: alumnonan i studiantenan no ta suficiente ekipá pa diferente trayektonan pa futuro

Enseñansa sekundario i profeshonal ta prepará alumnonan i studiantenan pa partisipashon kompletu den enseñansa superior, sosiedat i merkado laboral. Pa motibu di oportunitadnan limitá pa sigui estudio i empleo na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius, hopi estudiante ta bandoná nan mes islanan i ta bai studia òf traha den Karibe òf na Hulanda Europeo. E vários trayektonan pa futuro ku studiantenan di Boneiru, Saba i Sint Eustatius ta sigui ta pone eksigensianan variá riba nan preparashon, partikularmente pa loke ta trata abilidadnan di idioma i preparashon di materia. Un dominio (básiko) di hulandes ta importante pa tur alumno i estudiante. Ingles tambe ta esensial na Saba i Sint Eustatius, i papiamentu na Boneiru. Programanan na instansianan di habla hulandes pa enseñansa superior i posishonnan gubernamental na e islanan ta rekeri un bon dominio di hulandes.

E eskala chikitu di organisashonnan di enseñansa na e islanan ta hasié difísil pa prepará alumnonan i studiantenan pa vários trayekto pa futuro. Ademas, enseñansa (primario) na e islanan ta pone mas énfasis riba Hulanda Europeo, i rutan di transishon denter di e region di Karibe i entre e islanan ta ménos bon fasilidat ku esnan pa Hulanda Europeo. Esaki apesar di e echo ku rutan lokal i regional ta ofresé alternativanan prometedor pa hóbennan na e islanan i generalmente tin porsentahe di dropout mas abou.

Konklushon dos: skolnan no por respondé adekuadamente na oumento di diversidat den poblashonnan di alumno i studiante

Na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius, e kantidat di studiantenan ku neseseidat spesial di sosten ta oumentando. E fluho di entrada di studiantenan for di pafó di e isla tambe ta kresiendo. Esaki ta oumentá diversidat den klas. Enseñansa mester respondé na esaki, i dosentenan i lidernan di skol ta konfrontando neseseidatnan edukativo i di sosten mas i mas kompleho. Debí na nan eskala chikitu i ubikashon remoto for di Hulanda Europeo, e ekspertisio i kapasidat (buffer) neseseario hopi biaha ta falta. Komo resultado, no ta tur alumno i studiante na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius ta risibí e sosten ku nan mester, loko ta oumentá e preshon riba personal di enseñansa.

E Konseho ta konstatá ku e sistema di enseñansa hulandes no ta ekipá organisashonnan di enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius adekuadamente pa buska solushonnan apropiá. Finansiamentu i legishashon i regulashonnan ta kedando atras den algun kaso. Por ehèmpel, no ta kla ken ta responsabel pa eduká adulto nobo sin kualifikashonnan básiko. Ademas, finansiamentu pa enseñansa inklusivo na e islanan ta strukturalmente inadekuá.



Konklushon tres: huntanan di enseñansa no tin suficiente oportunidat pa kumpli ku nan responsabilidatnan

Na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius—meskos ku na Hulanda Europeo—un responsabilidat signifikante ta sinta serka huntanan di enseñansa. Den e kuadro legal, nan ta responsabel pa, entre otro, struktura organisatorio, alokashon di rekursu, maneho di personal, garantia di kalidat, i e diseño di programanan di enseñansa, didáktika i pruebanan. Na Hulanda Europeo, huntanan di enseñansa ta karga e responsabilidat aki den un ambiente di partnernan kolaborativo, infrastruktura di sosten, i aksesu na konosementu i ekspertisio. E infrastruktura aki pa gran parti ta falta na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius.

E vulnerabilidatnan struktural aki ta pone ku organisashonnan di enseñansa na e islanan no ta sufisientemente ekipá pa duna enseñansa di kalidat. Ademas, debí na nan eskala chikí i ubikashon remoto, e organisashonnan aki ta dependé hopi di individuonan. E salida di un lider di skol òf atministradó di skol ku eksperensia por tin konsekuensianan signifikante pa e kontinuidat i kalidat di e organisashon di enseñansa.

Konseho: Desaroyá un enfoke dirigí pa bon enseñansa na Boneiru, Saba i Sint Eustatius

E Minister di OCW ta responsabel pa enseñansa di kalidat na tantu Hulanda Karibense komo Hulanda Europeo. Pa kumpli ku e responsabilidad kompartí aki, gobièrnu nashonal mester, mas eksplísitamente ku ta e kaso aktualmente, tene kuenta ku e sirkunstansianan spesífiko di Boneiru, Saba, i Sint Eustatius. E islanan aki ta enfrentá un reto kompleho ku ta resultá di nan eskala chikí, karakter insular, i isolashon for di e parti Europeo di Hulanda. Debí na e lokalidat remoto, ta kasi imposibel pa utilizá instrumentonan for di Hulanda Europeo. Organisashonnan di enseñansa na e islanan no tin e mesun aksesu na rekursu i sosten ku skolnan na Hulanda Europeo. E prekondishonnan pa duna enseñansa di kalidat na e islanan den e kuadro aktual di e sistema di enseñansa hulandes ta falta. E prinsipio di harmonisá maneho i regulashon pa Hulanda Europeo i Hulanda Karibense no ta atendé esaki adekuadamente. P'esei Konseho ta konsehá Minister di OCW pa desaroyá un enfoke dirigí pa Boneiru, Saba, i Sint Eustatius. E Minister lo mester hasi esfuersonan èkstra pa atendé e sirkunstansianan spesífiko i kompensá pa e limitashonnan struktural riba e islanan. Esaki ta nesessario pa yega na e mesun kalidat di enseñansa ku na e parti Europeo di Hulanda. E Konstitushon ta pèrmití interpretashon spesífiko di konteksto di responsabilidad di gobièrnu.

Den práktika, hopi biaha ta desaroyá maneho i legislashon ku e situashon na Hulanda Europeo den mente, despues di kua ta evaluá nan aplikabilidad pa Hulanda Karibense. E konteksto spesífiko i retonan struktural di e islanan no ta wòrdu konsiderá sufisientemente, loke ta resultá den vulnerabilidadnan persistente. Minister di OCW mester evaluá kontinuamente kiko e organisashonnan di enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius mester pa ehekutá nan tareanan efektivamente. E vulnerabilidadnan struktural aki no mester sigui pone un peso riba e skoudernan di e skolnan individual òf huntanan. Esaki ta rekerí sosten sostené den forma di finansiamentu básiko mas haltu i medidanan dirigí i práktiko, manera mehorashon di informashon tokante opshonnan di estudio den region, programanan di inkorporashon konhunto pa personal, i mehorá kompartimentu di konosementu entre instansianan di i institutonan di enseñansa den henter Hulanda. Ademas, Minister mester konsiderá kuidadosamente kontinuamente kon esfuersonan di maneho ta kuadra ku e konteksto spesífiko di Boneiru, Saba, i Sint Eustatius – poniendo atenshon na diferensianan entre e islanan i garantisá relashonnan kla entre órganonan, organisashonnan, i individuonan riba e islanan.

Rekomendashon unu: garantisá ekipo pa diferente trayekto pa futuro di hóbenan na Boneiru, Saba i Sint Eustatius

Ekípá alumnonan i studiantenan pa diferente trayekto pa futuro

E konseho ta rekomendá pa e Minister di OCW i organisashonnan di enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius adaptá nan kuríkulonnan pa prepará alumnonan i studiantenan mihó pa e vários trayektonan pa futuro ku nan ta sigui. Esaki ta rekerí un preparashon amplio, ku oportunitat pa spesialisashon i lèsnan dirigí na final di enseñansa sekundario i profeshonal. Ademas, enseñansa di CXC na Saba i Sint Eustatius mester aliniá mihó na enseñansa primario i kondusí na enseñansa superior tantu den Hulanda Europeo komo den e region di Karibe. Finalmente ta importante pa garantisá un suministro di enseñansa adekuá i koherente riba e islanan, di moda ku tur hóben te ku 18 aña por bai skol sin mester bandoná e isla.

Trese enseñansa di idioma hulandes na nivel

Na tur tres isla, tin preokupashonnan signifikante tokante e dominio di idioma hulandes di alumnonan i studiantenan. Un bon dominio (básiko) di hulandes—huntu ku dominio di ingles, papiamentu, i òf spañó—ta esensial pa partisipashon den enseñansa (superior) i sosiedat hulandes. Minister di OCW mester duna sosten mas dirigí na skolnan den Hulanda Karibense den fortifikashon di dominio di idioma Hulandes. Por ehèmpel, dor di invertí den i yuda ku reklutamentu di dosentenan hulandes na Boneiru i di dosentenan hulandes komo idioma stranhero (NVT) pa Saba i Sint Eustatius, i dor di sostené desaroyo di método nan di enseñansa di vários aña adaptá na e kontekstonan insular. Debí na e naturalesa di enseñansa na eskala chikí riba e islanan, e merkado simplemente no ta proveé pa esaki. Ademas, skolnan por diferensia mihó nan suministro di enseñansa di idioma hulandes, por ehèmpel, dor di ofresé lèsnan adishonal pa hóbenan ku ta deseá di sigui ku enseñansa superior na Hulanda Europeo.

Simplifiká trayektonan di transishon denter di e region di Karibe

E konseho ta boga pa Minister di OCW i organisashonnan di enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius konhuntamente simplifiká e trayektonan di transishon pa alumnonan

i studiantenan pa sigui enseñansa superior denter di e region di Karibe. E trayektonan aki por ofresé alternativanan relevante i prometedor pa studia na Hulanda Europeo. Sinembargo, oportunidadnan den e region di Karibe (inkluyendo Aruba, Kòrsou i Sint Maarten, pero tambe Barbados, Jamaica, òf Trinidad) hopi biaha ta deskonosí òf ta konfrontá opstakulonan finansiero. E Minister di OCW mester duna mihó sosten finansiero pa studia den region, por ehèmpel, pa medio di un supsidio modifiká pa start-up. Esaki ta rekerí tambe pa fortalés e kooperashon denter di Reino riba tereno di enseñansa – tantu entre e gobièrnunan di e kuater paisnan (Aruba, Kòrsou, Hulanda, i Sint Maarten) komo entre e institutonan di enseñansa riba e islanan.

Amplia oportunidad pa studia i regresá Boneiru, Saba i Sint Eustatius

E konseho ta pidi atenshon pa e posishon di hóbenan ku ta keda riba e islanan òf ta regresá otro kaminda despues di terminá enseñansa superior. Idealmente, hóbenan riba e islanan mester optené un diploma ku ta permití nan haña trabou, pero aktualmente, esei no ta semper posibel. E Konseho ta rekomendá pa Minister di OCW traha huntu ku Konseho di Merkado Laboral di Enseñansa di Hulanda Karibense i e skolnan di enseñansa sekundario i profeshonal na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius pa eksplorá kon formashon profeshonal, trayektonan di aprendizaje na trabou, i oportunidadnan di desaroyo pa henter bida por wòrdu organisá i ampliá den kolaborashon ku e entidatnan públiko i e dunadónan di trabou.

Rekomendashon dos: permití organisashonnan di enseñansa na Boneiru, Saba i Sint Eustatius pa duna un bon enseñansa pa tur hende

Sòru pa suficiente i bon personal di enseñansa

E konseho ta rekomendá pa Minister di OCW duna sosten struktural pa reklutá i entrená personal di enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius. Debí na e kambio haltu di personal, organisashonnan di enseñansa ta wòrdu forsá pa reklutá personal nobo regularmente, hopi biaha den merkadonan laboral ku ta konsiderablemente remoto. E konseho ta rekomendá un grupo di rotashon di dosentenan di Hulanda Europeo, relashonnan establese ku institutonan na Hulanda Europeo pa krea stazje pa personal di enseñansa, i un programa di introdukshon insular, entre skolnan pa dosentenan nobo. Ademas, e konseho ta boga pa Minister fasilitá mas mihó formashon i kompartimentu di konosementu den i entre timnan di skol i pa fortalés e posishon di personal di enseñansa denter di e organisashonnan di enseñansa riba e islanan. Mas responsabilidat kompartí na nivel di tim ta redusí e vulnerabilidadat kreá pa un kambio haltu i dependensia riba algun individuo. Legislashon tokante partisipashon formal riba e islanan ta diferensia for di esun na Hulanda Europeo. E konseho ta proponé pa harmonisá esakinan pa fortalés e posishon di kuerpo di enseñansa denter di e organisashonnan di enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius.



Oumentá e kalidat i kantidat di atministradónan di enseñansa i lidernan di skol insular
Ministerio di OCW i organisashonnan di enseñansa na Boneiru, Saba, i St. Eustatius por ekipá mihó atministradónan di enseñansa i lidernan di skol pa nan tareanan. E konseho ta rekomendá pa organisashonnan di enseñansa traha pa desplegó atministradónan di enseñansa i lidernan di skol insular. Esaki por wòrdu alkansá dor di buska kandidatonan potensial aktivamente riba e islanan i guia nan pa posishonnan di maneho i direktiva. I dor di invertí strukturalmente den e desaroyo profeshonal di maneho di skol i atministradónan di enseñansa, por ehèmpel, a traves di programanan di desaroyo profeshonal, programanan di inkorporashon mehorá, i intervishonnan.

Pa hasi organisashonnan di enseñansa mas resiliente pa kambio di personal, e Konseho ta proponé tambe pa intensifiká kolaborashon entre organisashonnan di enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius- entre nan mes i ku organisashonnan di otro áreanan, riba e islanan individual, i entre e islanan. Pa esaki, Minister di OCW, den konsulta ku e huntanan di enseñansa, por lanta i finansia un òf dos ofisina di sosten permanente.

Rekomendashon tres: adaptá e ròl, posishon i métodonan di trabou di instansianan di gobièrnu na kontekstonan insular

Adaptá enfoke di gobièrnu na e situashon den kua organisashonnan di enseñansa ta funshoná

E konseho ta rekomendá pa Minister di OCW mehorá e koordinashon entre instansianan di gobièrnu nashonal i organisashonnan di enseñansa na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius. Pa e Ministerio i e Inspekshon di Enseñansa, por ehèmpel, ta importante pa haña un balansa entre serkania i distansia apropiá. Ta importante pa no karga atministradónan di enseñansa i lidernan di skol riba e islanan desproporshonalmente ku risibí delegashonnan i kondusí konsultanan (online). P'esei, e konseho ta defendé pa mas efisiensia di kompartí konosementu mutuo i koordinashon dor di instansianan nashonal, ku atenshon na e relashon mutuo i konsientisashon di e historia kolonial kompartí i su impakto riba e presente. Banda di esei ta importante pa aliniá mihó e ròl i posishonamentu di e Departamentu Karibense di Ministerio di OCW ku e nesidatnan di organisashonnan di enseñansa riba e islanan.

Sòru pa e legishon di enseñansa i e proseso legislativo ta mihó aliniá ku e konteksto insular

E Konseho ta rekomendá pa Minister di OCW vigilá Boneiru, Saba, i Sint Eustatius mas di aserka ora ta desaroyá legishon i regulashonnan, i pa konsiderá e situashonnan riba e islanan for di trempan den prosesonan legislativo ku ta konta pa henter e pais. E Minister mester traha riba un konsulta aksesibel i komprehensibilidat di legishon i regulashonnan, i duna sosten hurídiko mehorá na skolnan riba e islanan i un bista kla di e legishon i regulashonnan vigente. Inspekshon di Enseñansa por ta mas transparente tokante e konsiderashonnan hasí den supervishon edukashonal na Hulanda Karibense den e kuadro di investigashon adaptá pa 2027.

Probechá di e posishon di entidatnan públiko

E entidatnan públiko (e gobièrnunan insular di Boneiru, Saba, i Sint Eustatius) por wòrdu utilizá mihó komo un vínkulo entre enseñansa, otro áreanan, i e sosiedat di e isla. E Konseho ta rekomendá pa Minister di OCW konsultá mas di aserka ku kada gobièrnu insular tokante maneho i legishon nashonal di enseñansa. Por ehèmpel, dor di otorgá e entidat públiko e outoridat pa entregá un proposishon òf e derecho pa wòrdu skuchá. E ròl di e entidat públiko por wòrdu interpretá diferente riba kada isla pa akomodá e situashonnan spesífiko na Boneiru, Saba, i Sint Eustatius. E divishon di responsabilidatnan formal entre direktivanan di skol i entidatnan públiko mester keda intakto.

b

temanan resalta na boneiru, saba i sint eustatius

Visualisashonnan

Den parti B e Konseho ta duna un bista mas detayá di e funshonamentu di e sistema di enseñansa basá riba seis tema. Esaki ta forma e base pa e konklushonnan general den parti A. Parti B a wòrdu realisá den estrecho kooperashon ku e komishonnan insular establecí pa e meta aki, konsistiendo di hendenan ku ta traha den enseñansa riba e islanan. E deskripshonnan den e parti aki ta basá riba e perspektivanan i eksperensianan di hendenan na Bonaire, Saba i Sint Eustatius.

retonan pa enseñansa

enseñansa ta aploudí multilingwismo, pero...

trata ku diferensianan entre e idioma di instrukshon i e idioma ku ta papia na kas ta kousa desigualdat di oportunidat



hende ta hasi hopi ku tiki rekurso, pero...

suministro edukativo ta aliniá solamente parsialmente ku nesesidatnan

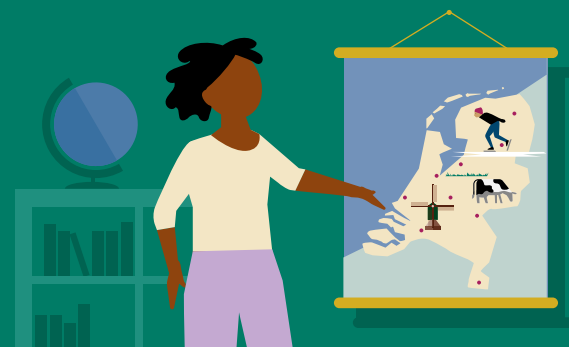


enseñansa mester por sirbi alumno i studiante ku diferente idioma di kas

opshonnan di sosten limitá ta stroba enseñansa mas inklusivo



no ta semper kontenido edukativo ta kuadra bon ku bida na Boneiru



retonan pa enseñansa

hende konstantemente ta pone man na obra pa hasi loke ta nesesario, pero...

vakaturanan ta difísil pa yena



rotashon di personal di enseñansa ta haltu



meskla di ròlnan formal i informal



personal di enseñansa hopi biaha mester bini for di eksterior



kuadronan Hulandes Europeo no ta sufisientemente aliniá



organisá rekapisitashon ta difísil i ta aliniá limitá ku nesesidatnan



Sint Eustatius

enseñansa inklusivo

transishonnan edukashonal

retonan pa enseñansa

tur hende ta pertenesé na enseñansa, pero...

preshon grandi riba koordinadónan di kuido i dosentenan



spesialistanan ta disponibel na un grado limitá



finansiamentu no ta suficiente



organisashonnan di enseñansa ta traha estrechamente huntu, pero...

enseñansa mester prepará pa diferente trayektonan profesional pa futuro

... riba isla



...den region (Karibe i Merka)



...na Hulanda Europeo



Kolofon

Tokante e Konseho di Enseñansa

Bon enseñansa pa tur hende: esei ta loke Konseho di Enseñansa ta kontribui na dje. Pa mas ku shen aña, e konseho a bin ta duna konseho independiente tokante maneho i legislashon di enseñansa na gobièrnu i Eerste i Tweede Kamer. Riba petishon i duná riba propio inisiativa. Esaki ta resultá den eksplorashonnan i konsehonan bon fundá enfoká riba solushonnan a largu plaso. Nan ta kubri tur forma di enseñansa: for di provishonnan pre-eskolar te na enseñansa postgrado i desaroyo pa henter bida.

E konseho ta independiente, atento na desaroyonan i puntonan di bista den sosiedat i enseñansa. Su konseho ta basá riba konosementu i bista científiko. I nan ta wòrdu informá a base di konosementu i eksperensia for di práktika di enseñansa i e aplikashon práktiko di legislashon i maneho di enseñansa. E Konseho di Enseñansa di Hubentut, ku alumno i estudiante di vários edat i tipo di skol, ta proveé e konseho ku eksperensianan i ideanan tokante enseñansa hulandes i ta kontribuí na diskushonnan riba vários tópiko.

Komposishon konseho

prof. dr. L. (Louise) Elffers (presidente)
prof. dr. G.J.J. (Gert) Biesta
dr. D.J.M. (Dominique) Majoor
D. (Daisy) Mertens MEd
dr. C.J. (Cor) van Montfort
prof. dr. S.F. (Susan) te Pas
prof. mr. S. (Stefan) Philipsen
prof. dr. T. (Trudie) Schils
drs. L.Y.P. (Luc) Sluijsmans
mr. H. (Harmjan) Vedder
drs. M.P. (Mirjam) van Leeuwen (sekretaria)

Onderwijsraad
Prins Willem Alexanderhof 20
2595 BE Den Haag
secretariaat@onderwijsraad.nl
+31 (0)70 310 00 00

ISBN 978-94-6121-104-0
Number di dokumento interno AD.2600036

Diseño

thonik

Visualisashon

Things To Make And Do

Fotografia

© Konseho di Enseñansa, Den Haag

Traduccion

Asha Montroos-George

Edishon di Konseho di Enseñansa, Den Haag, aprel 2026

